

عَلِيٌّ عَلِيٌّ عَلِيٌّ

سُورَة مَبَارَكَة الْمَدْثُر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بنام خداوند بخشندۀ مهربان

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ (١)

ای جامه خواب به خود پیچیده
(و در بستر آرمیده)!

قُمْ فَانْذِرْ (۲)

برخیز و اندار کن،
و جهانیان را بیم ده

وَرَبَّكَ فَكَبِيرٌ ۝ ۳

و پروردگارت را بزرگ بشمار

وَثِيابَكَ فَطَهَرْ (٢٠)

ولباست را پاکیزه دار،

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ (٥)

واز پلیدی دوری کن،

وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ (٦)

و مذت مگذار و عملت را بزرگ مشمار،

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۝

و بخاطر پروردگارت شکیبایی کن.

فَإِذَا نُقْرَفِي النَّاقُورِ (۸)

و (بدانید) هنگامی که در «صور» دمیده شود،

فَذِلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمُ حَسِيرٍ ﴿٩﴾

آن روز، روز سختی است،

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٌ ﴿١٠﴾

که برای کافران آسان نیست!

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيداً ﴿١١﴾

مرا با کسی که او را به تنها یی
آفریده ام واگذار!

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالاً مَمْدُوداً ﴿١٢﴾

همان کس که برای او مال
گستردگی قرار دادم،

وَبَنِينَ شُهُودًا ﴿١٣﴾

و فرزندان فراوانی که همواره در کنار او
(و در خدمت او) هستند،

وَمَهَدَّتْ لَهُ تَمَهِيداً (١٢)

و وسایل زندگی را (از هر نظر) برایش
فراهم ساختم !

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾

باز طمع دارد که (به آن) بیفزایم.

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾

هرگز. چنین نخواهد شد؛ چرا که او نسبت
به آیات ما دشمنی می ورزد.

سَارِهِقُهُ صَعُوداً ﴿١٧﴾

و بزودی او را مجبور می کنم که از قله زندگی بالا رود. (پس او را به زیر می افکنم)!

إِنَّهُ فَكَرَ وَقَدَرْ ﴿١٨﴾

او (برای مبارزه با قرآن) اندیشه کرد
و نقشه ای (شیطانی) کشید!

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَرَ ﴿١٩﴾

مرگ براو! چگونه نقشه ای کشید؟!

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَرَ ﴿٢٠﴾

باز هم مرگ براو، چگونه نقشه کشید؟!

ثُمَّ نَظَرَ (۲۱)

پس نگاهی کرد،

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ { ۲۲ }

و چهره درهم کشید و عجولانه
دست به کار شد؛

نُمَّ أَدْبَرَ وَأَسْتَكْبَرَ (٢٣)

سپس پشت کرد و تکبرورزید،

فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سُحْرٌ يُوَزِّرُ
﴿٢٤﴾

وسراجام گفت: «این (قرآن) چیزی
جز سحر پیشینیان نیست!

إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

این فقط سخن انسان است.»

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ {٢٦}

(اّما) بزودی او را وارد سَقَرَ = دوزخ [می کنم!

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ﴿٢٧﴾

و توجه می دانی «سَقَر» چیست!

لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

(آتشی است که) نه چیزی را باقی می‌گذارد
ونه رها می‌سازد.

لَوَاحَةُ لِلْبَشَرِ (٢٩)

پوست را دگرگون می کند.

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ (٣٠)

نوزده (نگهبان) برآن گمارده شده اند!

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَقِيقَنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرْدَادُونَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ

نگهبانان دوزخ را فقط فرشتگان (عذاب) قرار دادیم، و تعداد آنها را جز برای آزمایش کافران معین نکردیم تا اهل کتاب [= یهود و نصاری] یقین پیدا کنند و برایمان مؤمنان بیفزاید، و اهل کتاب و مؤمنان (در حقانیت این کتاب آسمانی) تردید به خود راه ندهند،

وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَا ذَا أَرَادَ اللَّهُ
بِهِذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضْلِلُ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَ
مَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ مَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾

و بیماردلان و کافران بگویند: «خدا از این سخن چه منظوری دارد؟!» (آری) این گونه خداوند هرکس را بخواهد گمراه می‌سازد و هرکس را بخواهد هدایت می‌کند. ولشکریان پروردگارت را جزا و کسی نمی‌داند، و این جز هشدار و تذکری برای انسانها نیست!

كَلَّا وَالْقَمَرِ ﴿٣٢﴾

هرگز چنین نیست سوگند به ما،

وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ (٣٣)

وبه شب، هنگامی که (دامن برچینید و) پشت کند،

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٤﴾

و به صبح هنگامی که چهره بگشاید،

إِنَّهَا لِإِحْمَادِي الْكُبَرِ ﴿٣٥﴾

که آن (حوادث هولناک قیامت)
از مسائل مهم است!

نَذِيرًا لِّلْبَشَرِ (٣٦)

هشداری است برای همه انسانها،

لِمَنْ شَاءَ مِنْ كُمْرٍ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

برای کسانی از شما که می خواهند (به سوی هدایت) پیش روند یا عقب بمانند

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتُ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

(آری) هر کس در گرو اعمال خویش است،

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾

مگر «اصحاب یمین» (که نامه اعمالشان را به دست راستشان می‌دهند)!

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

آنها در باغهای بهشتی اند، و سؤال می‌کنند،

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

از مجرمان:

ما سَلَكَ كُمْرٌ فِي سَقَرَ ﴿٤٢﴾

«چه چیز شما را به دوزخ وارد ساخت؟!»

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّيْنَ {٤٣}

می گویند: «ما از نمازگزاران نبودیم،

وَلَمْ نَكُ نُطِعِمُ الْمِسْكِينَ ﴿٤٤﴾

واطعام مستمد نمى کردیم،

وَكُنَّا نَخْوَضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ﴿٤٥﴾

و پیوسته با اهل باطل همنشین و همصدابودیم،

وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٦﴾

و همواره روز جزا انکار می کردیم،

حَتَّىٰ أَتَانَا الْيَقِينُ ﴿٤٧﴾

تا زمانی که مرگ ما فرا رسید!»

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾

از این رو شفاعت شفاعت کنندگان
به حال آنها سودی نمی بخشد.

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾

چرا آنها از تذکر روی گردانند؟!

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ (۵۰)

گویی گورخرانی رمیده اند،

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَةَ (۵۱)

که از (مقابل) شیری فرار کرده اند!

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتِي
صُحْفًا مُنَشَّرًا ﴿٥٢﴾

بلکه هر کدام از آنها انتظار دارد نامه جدایگانه ای (از سوی خدا) به او داده شود.

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ {٥٣}

هرگز چنین نیست (که آنان می‌گویند،)
بلکه آنها از آخرت نمی‌ترسند.

كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ﴿٥٤﴾

هرگز چنین نیست (که آنها می‌گویند) آن (قرآن) یک تذکر و یادآوری است.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ (۵۵)

وکسانی که بخواهند از آن پند می‌گیرند؛

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ

الْمَغْفِرَةِ (۵۶)

و آنها پند نمی گیرند مگراین که خدا بخواهد؛ او اهل تقوا و اهل آمرزش است (وبه هر کس آنچه لایق باشد می دهد).

صلوة الله العلی العظیم